

seconds (225°16'12"), for four hundred ten metres and fifty-seven centimetres (410.57) to aluminum reference mark No. 2, also designated as point "A" on the plan "Divers 150-5a1" mentioned above; thence along the boundary lines passing by points "A", "B", "C", "D", "E", "F", "G", "H", "I", the latter point being the point of commencement, the whole as shown on the said plan "Divers 150-5a1", prepared by Georges-Henri Huard, land surveyor, on 3 December 1979, and on plan "Divers 150-5a2", prepared by the undersigned on 10 February 1984, the latter plan showing the details of the boundaries of the part of the limit included between points "A" and "I" mentioned above.

It is to be noted that the lakes whose approximate geocentric coordinates are:

West	North
77° 42' 41"	55° 19' 08"
77° 41' 53"	55° 19' 31"

are included within the limits of Block 6 (proposed Category I Inuit), while the lakes having the approximate geocentric coordinates:

West	North
77° 44' 37"	55° 17' 00"
77° 43' 51"	55° 17' 49"

are excluded therefrom.

It is also to be noted that the road that crosses the locality of Poste-de-la-Baleine in a general north-south direction and that is made up of lots number 51, 23, 32, part of 54, 130 and 81, is classified as a Category III land and is thus excluded from Block 6 covered by this technical description. That road is shown on the plan of compilation bearing number "Divers 149-5".

This Block 6, made up of proposed Category I Inuit lands, covers an area of fifteen and thirty-five hundredths square kilometres (15.35 km², namely 5.9 mi²), the sixty metre and ninety-six centimetre (60.96 m or 200 ft) wide waterfront strip of Category II land being included in that area.

The three plans "Divers 150-5a1, 150-5a2 and 149-5" mentioned above are deposited in the Records of the Service de l'arpentage of the Ministère de l'Énergie et des Ressources du Québec.

Directions are astronomical and distances are given in the International System of Units (SI). The values mentioned in this description, except those included between terminus reference marks Nos. 4 and 83-22 (point I) and 17-1 and 27, were taken from the description prepared on 3 December 1979 by Georges-Henri Huard, land surveyor, and revised on 10 February 1984 by Michel Samson, land surveyor.

This technical description voids and replaces that of Block 6 of Bassin-de-la-Grande-Rivière-de-la-Baleine prepared by G.-H. Huard, land surveyor, on 3 December 1979 and revised on 10 February 1984 by Michel Samson, land surveyor, and those prepared by the undersigned on 10 May 1984 and 16 February 1990.

Québec, 29 March 1993

ROBERT BUSSIÈRES,
Land surveyor

Attached "Divers" 12/402

Ref.: (wp) Bloc-6.dt

6504

Gouvernement du Québec

O.C. 862-2004, 8 September 2004

An Act respecting the land regime in the James Bay and New Québec territories
(R.S.Q., c. R-13.1)

Transfer to the Corporation foncière d'Umiujaq of the ownership of Category I lands

WHEREAS the Act respecting the land regime in the James Bay and New Québec territories (R.S.Q., c. R-13.1) was enacted to give effect to the provisions respecting the land regime to which the James Bay and Northern Québec Agreement applies;

WHEREAS chapter 6 of the James Bay and Northern Québec Agreement provides for the selection of Category I lands whose ownership will be transferred to the various Inuit landholding corporations incorporated by section 5 of the Act respecting the land regime in the James Bay and New Québec territories;

WHEREAS chapter 6 of the Agreement was amended by the Complementary Agreement No.16, approved by Order in Council 92-2003 dated 29 January 2003, in order to allow for the allocation of Category I lands between the communities of Kuujuarapik and Umiujaq;

WHEREAS, under section 110 of the Act respecting the land regime in the James Bay and New Québec territories, the Government shall, as soon as possible, by letters patent, and upon such conditions as it may determine in accordance with the Act, appropriate and transfer the ownership of Category I lands to the Inuit landholding corporations incorporated pursuant to section 5 of the Act;

WHEREAS, under section 113 of the Act, as soon as the delimitation of the lands and the documents relating thereto have been completed, the transfers of the lands contemplated in section 110 shall be made by final deed, based upon technical territorial descriptions;

WHEREAS the formalities set forth in that section have been completed;

WHEREAS the Minister of Natural Resources, Wildlife and Parks is responsible for the administration of the Act respecting the land regime in the James Bay and New Québec territories;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Natural Resources, Wildlife and Parks :

THAT the ownership of Category I lands known and described as follows be transferred, by letters patent, to the Corporation foncière d'Umiujaq :

— Block 2 of Bassin-du-Lac-Guillaume-Delisle, of the original survey, whose limits are determined in the technical description prepared and signed on 2 December 1999 by Paul Descarreaux, land surveyor, the original of which is deposited in the Records of the Surveyor-General of Québec of the Ministère des Ressources naturelles, de la Faune et des Parcs under number "Divers 12/1166", a copy of which is attached to this Order in Council to be part thereof. Those limits are shown on the related surveying plan deposited in the Records of the Surveyor-General of Québec under number "Divers 150-5A-1a";

THAT the Minister of Natural Resources, Wildlife and Parks be authorized to issue and sign the letters patent;

THAT the transfer of ownership of those lands not include, where applicable, the following exclusions :

(a) the lands within the perimeter of those Category I lands the ownership of which was transferred by letters patent or otherwise before the signing of the James Bay and Northern Québec Agreement;

(b) the lands within the perimeter of those Category I lands on which were located, on 11 November 1975, the landing strips, airport facilities, seaplane bases and marine structures that have not been decommissioned by decision of the Government since that date;

(c) the lands within the perimeter of those Category I lands on which main roads were located;

(d) the lands within the perimeter of those Category I lands comprising the coast and the beds, shores and banks of lakes and rivers; and

(e) the intertidal zone of those Category I lands.

ANDRÉ DICAIRE,
Clerk of the Conseil exécutif

TECHNICAL DESCRIPTION OF BLOCK 2 OF
BASSIN-DU-LAC-GUILLAUME-DELISLE
HUDSON'S BAY

BLOCK 2 (Category I)

This block is made up of a territory forming part of Bassin-du-Lac-Guillaume-Delisle and is bounded to the north and northeast by Category II lands, to the southeast by the high water mark of Lac Guillaume-Delisle, to the south by Block 3 (Category I) of Bassin-du-Lac-Guillaume-Delisle, to the west by a line parallel to and sixty and ninety-six hundredths metres (60.96 m) inland from the high water mark of Hudson's Bay. Block 2 may be more explicitly described by all the following geographic segments, topographic features and other limits :

Commencing at computation point No. 1077, being the intersection of a parallel line established at sixty and ninety-six hundredths metres (60.96 m) from the high water mark of Hudson's Bay with the dividing line between Blocks 2 and 3, that point being situated fifteen and four hundred thirteen thousandths metres (15.413 m) in a direction of eighty-nine degrees, fifty-seven minutes and seventeen seconds (89°57'17") from reference mark No. 5, that reference mark, planted by the undersigned, being situated two thousand five hundred nine and three hundred fifty-two thousandths metres (2,509.352 m) in a direction of two hundred and seventy-three degrees, four minutes and forty-three seconds (273°04'43") from geodetic point 99KA014; thence, in general northerly

and northeasterly directions along a line parallel to and sixty and ninety-six hundredths metres (60.96 m) inland from the high water mark of Hudson's Bay to a point situated one and sixty-one hundredths kilometres (1.61 km) south of the centre of the locality of Umiujaq; thence, in a northwesterly direction and perpendicularly to the high water mark of Hudson's Bay for sixty and ninety-six hundredths metres (60.96 m) to the latter line; thence, in general northerly and northwesterly directions along the high water mark of Hudson's Bay for three and twenty-two hundredths kilometres (3.22 km); thence, in a southeasterly direction and perpendicularly to the high water mark of Hudson's Bay for sixty and ninety-six hundredths metres (60.96 m); thence, in a general northeasterly direction, along a line parallel to and sixty and ninety-six hundredths metres (60.96 m) from the high water mark of Hudson's Bay; inland to reference mark No. 110 planted by Luc Pelletier, l.s., being the northwest corner of Block 2; thence, successively, the north and northeast limits between reference marks 92, 75, 53, 45 and 39 planted by Luc Pelletier in 1983 (ref.: Plan Divers 150-5Aa), in a direction of eighty-nine degrees, thirty minutes and fifty-eight seconds (89°30'58") for eight thousand six hundred ninety-two and five hundred fifty-four thousandths metres (8,692.554 m) from reference mark No. 110 to reference mark No. 92 in a direction of one hundred fifty-one degrees, twenty-nine minutes and eight seconds (151°29'08") for eight thousand nine hundred seventeen and sixty-two thousandths metres (8,917.062 m) to reference mark No. 75 in a direction of one hundred seventy-one degrees, fifty-nine minutes and twenty-eight seconds (171°59'28") for six thousand six hundred thirty-nine and eight hundred fifty-one thousandths metres (6,639.851 m) to reference mark No. 53 in a direction of one hundred eighty-two degrees, twenty-six minutes and twenty-six seconds (182°26'26") for three thousand seven hundred forty-seven and five hundred fifteen thousandths metres (3,747.515 m) to reference mark No. 45 in a direction of one hundred seventy degrees, two minutes and fifteen seconds (170°02'15") for three thousand four hundred thirty-seven and six hundred eighty-four thousandths metres (3,437.684 m) to a point situated at the intersection of the high water mark of Lac Guillaume-Delisle, that point being situated one hundred forty-eight and eighty-seven hundredths metres (148.87 m) in a direction of one hundred seventy degrees, two minutes and fifteen seconds (170°02'15") from reference mark No. 39; thence in general westerly, northerly and southwesterly directions, along the high water mark of Lac Guillaume-Delisle to computation point No. 1002 being the intersection with the dividing line between Blocks 2 and 3, which is situated fifty-six and six hundredths metres (56.06 m) in a direction of eighty-nine degrees, fifty-seven minutes and seventeen seconds (89°57'17") from reference mark No. 12, planted by the undersigned,

the latter being itself situated two thousand sixty-six and nine hundred forty-four thousandths metres (2,066.944 m) in a direction of ninety-seven degrees, twenty-eight minutes and three seconds (97°28'03") from geodetic point 99KA013; thence, in a direction of two hundred sixty-nine degrees, fifty-seven minutes and seventeen seconds (269°57'17") for five thousand two hundred and seven hundred twenty-two thousandths metres (5,200.722 m), passing by reference marks Nos. 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 4, 3, 1 and 2 planted by the undersigned, to the point of commencement, namely computation point No. 1077.

It is to be noted that the lakes whose approximate geocentric coordinates are:

West	North
76°19'44"	56°34'40"
76°21'02"	56°35'24"
76°20'50"	56°35'56"

are included within the limits of this block, while the lakes having the following approximate geocentric coordinates:

West	North
76°19'32"	56°34'28"
76°23'44"	56°38'29"

are excluded from this block of Category I lands.

The territory made up by Block 2 (Category I) and the strip of Category II lands sixty and ninety-six hundredths metres (60.96 m) wide cover an area of two hundred eighty-five and five tenths square kilometres (285.5 km²). The directions mentioned in this technical description are bearings given in reference to the SCOPQ system, zone 9 central meridian 76°30', Nad 83 and the distances are given in the International System of Units (SI). The reference marks planted in the dividing line between blocks 2 and 3 are made of aluminum and are of the terminus type.

It is to be noted that the directions of the lines established by Luc Pelletier were transformed from the NAD27 SCOPQ reference system.

The whole as shown on the plan to the scale of 1/100 000 attached to this technical description, prepared by the undersigned on 2 December 1999 and bearing number ten thousand sixty-nine (10,069) of my minutes. The original of that plan is deposited in the Records of the Service de l'arpentage of the Ministère des Ressources naturelles du Québec under number "Divers 150-5A-1a".

Prepared in Amos, on the second day of the month of December one thousand nine hundred and ninety-nine, under number ten thousand sixty-nine (10,069) of the minutes of my record whose original is also deposited in the Records of the Service de l'arpentage of the Ministère des Ressources naturelles.

Prepared by:

PAUL DESCARREAU,
Land surveyor

6506

Notice

An Act respecting industrial accidents and occupational diseases
(R.S.Q., c. A-3.001)

Classification of employers, statement of wages and the rates of assessment — Amendments

Notice is hereby given that the Commission de la santé et de la sécurité du travail, at its meeting of 16 September 2004, adopted the Regulation amending the Regulation respecting the classification of employers, statement of wages and the rates of assessment.

In accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the draft regulation was published on page 2160 in the *Gazette officielle du Québec* of 7 July 2004 with a notice that it would be adopted by the Commission, with or without amendments, upon the expiry of 45 days following the publication of that notice.

GÉRARD BIBEAU,
*Chairman of the board and
chief executive officer
of the Commission de la santé
et de la sécurité du travail*

Regulation amending the Regulation respecting the classification of employers, the statement of wages and the rates of assessment*

An Act respecting industrial accidents and occupational diseases
(R.S.Q., c. A-3.001, s. 454, 1st par., ss. 4.3, 5, 5.1, 6 and 8.1)

1. Schedules 1, 2 and 3 of the Regulation respecting the classification of employers, the statement of wages and the rates of assessment are respectively replaced by Schedules 1, 2 and 3 appended to this regulation.

2. This regulation applies for the 2005 year of assessment.

SCHEDULE 1

CLASSIFICATION UNITS AND RATES OF ASSESSMENT FOR THE YEAR 2005

Specific classification rules

1. The Commission does not take into account the condition stated in paragraph 3 of section 7 for purposes of classifying an employer under more than one of the 80030 to 80260 units.

2. An employer who meets the conditions set out in section 2 of chapter 3 allowing him to be classified in units 90020 and 80020 shall be classified in this latter unit.

3. An employer who cannot be classified in the exceptional units 90020 and 80020 because less than 45% of the insurable wages of his workers are reported with respect to units giving entitlement to these units but for whom over 45% of the insurable wages of his workers are reported with respect to units giving entitlement to either one of these exceptional units shall be classified in unit 90020 if workers perform activities referred to in that unit.

* The latest amendments to the Regulation respecting the classification of employers, the statement of wages and the rates of assessment passed by the Commission de la santé et la sécurité du travail by its resolution A-73-97 of October 16, 1997 (1997, *G.O.* 2, 5743) were made by the Regulation amending the Regulation respecting the classification of employers, the statement of wages and the rates of assessment passed by the Commission by its resolution A-47-03 of September 19, 2003 (2003, *G.O.* 2, 3037). For previous amendments, see the "Table of Amendments and Summary Index", Éditeur officiel du Québec 2004, up-to-date as of March 1, 2004.